

Zmluva o poskytnutí dotácie na projekt regionálnej rozvojovej agentúry na rok 2015

uzatvorená pod a § 13 a 14 zákona . 539/2008 Z. z. o podpore regionálneho rozvoja v znení
zákona . 309/2014 Z. z.

(alej len „**zákon o podpore regionálneho rozvoja**“)

(alej len „**zmluva**“)

medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

Poskytovate :

Názov: **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy,
výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky**
Sídlo: **Námestie slobody 6, P.O. BOX 100, 810 05 Bratislava**
Oprávnený k podpisu: **Ing. Martin atloš, vedúci služobného úradu ministerstva
Poverený ministrom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky v Organiza nom poriadku Ministerstva
dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky**
Oprávnená pre vecné
a obchodné rokovania: **Ing. Ema Vasiová, riadite ka odboru regionálneho rozvoja
a územnej spolupráce**
I O: **30416094**
DI : **2020799209**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Výdavkový ú et/IBAN: **SK71 8180 0000 0070 0011 7681**
Príjmový ú et/IBAN: **SK15 8180 0000 0070 0011 7622**
Depozitný ú et/IBAN: **SK86 8180 0000 0070 0011 7702**
SWIFT: **SPSRSKBA**
(alej len „**poskytovate** “)

a

Prijímate :

Názov: **Regionálna rozvojová agentúra - pre rozvoj Dolného Zemplína**
Sídlo: **Kuku ínova 184/1, 075 01 Trebišov**
Štatutárny orgán: **Ing. Pál Barta, riadite**
I O: **31256716**
DI : **2021316099**
Bankové spojenie:
íslo ú tu/IBAN:
SWIFT:
Registrácia: **Zapísaný v registri záujmových združení právnických osôb,
vedenom Okresným úradom Košice, odborom všeobecnej
vnútornej správy, registra né íslo: ZPO/115/KU, dátum zápisu:
31. 10. 2003**
Webové sídlo: **www.rradz.sk**

(alej len „**prijímate** “, poskytovate a prijímate alej spoločne len ako „**zmluvné strany**“
a jednotlivito „**zmluvná strana**“).

lánok I

Predmet a ú el zmluvy

1. Predmetom zmluvy je ú elové poskytnutie dotácie zo štátneho rozpo tu na realizáciu projektu s názvom: „**Integrujeme región Dolný Zemplín**“, ktorý bol predložený na základe výzvy na podanie žiadosti o poskytnutie dotácie na projekt (alej len „projekt“) v roku 2015 a záväzok prijímate a z dotácie a z vlastných zdrojov zrealizova projekt.
2. Ú elom zmluvy je realizácia aktivít definovaných v prílohe . 1, 2 a 3, ktoré tvoria neoddelite nú sú as zmluvy.
3. Prijímate sa uzatvorením zmluvy stáva lenom Integrovanej siete regionálnych rozvojových agentúr (alej len „**IS RRA**“) pod a § 14 ods. 1 zákona o podpore regionálneho rozvoja.
4. Prijímate zaradený do IS RRA plní úlohy stanovené aktivitami .: **1, 3 a 4** definované v prílohe . 3 zmluvy.
5. Prijímate prijíma dotáciu pod a ods. 1 bez výhrad, v plnom rozsahu a za podmienok stanovených v zmluve a zaväzuje sa použi ju na realizáciu projektu pod a ods. 1.

lánok II

Výška a spôsob poskytnutia dotácie

1. Poskytovate poskytne dotáciu prijímate ovi formou bežných výdavkov prevodom na ú et prijímate a v celkovej sume **19.749,60 €** (slovom: Devätnás tisíc sedemstoštyridsa devä eur šes desiat eurocentov), do 20 (dvadsa) pracovných dní odo d a nadobudnutia ú innosti zmluvy, a to na osobitný ú et prijímate a, ktorý je uvedený v záhlaví zmluvy.
2. Poskytovate poskytuje dotáciu v súlade so zákonom . 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Prijímate je povinný zabezpe i spolufinancovanie projektu z vlastných zdrojov vo výške najmenej 10 % z celkovej výšky dotácie, t. j. **1.974,96 €** (slovom: Tisícdevä stosedemdesiatštyri eur devä desiatšes eurocentov).
Vlastné zdroje tvoria predovšetkým lenské príspevky, príjmy z vlastnej innosti prijímate a, príjmy z realizovaných projektov, úvery, pôži ky a dary. Vlastné zdroje vo výške povinného spolufinancovania, ktoré prijímate získa z realizácie inností pod a § 13 ods. 2 písm. a) až h) zákona o podpore regionálneho rozvoja, musí použi na spolufinancovanie inností vyplývajúcich zo zmluvne stanovených aktivít pod a l. I ods. 4 zmluvy. Vlastné zdroje nesmú tvori príjmy z iných dotácií zo štátneho rozpo tu, nenávratných finan ných príspevkov zo zdrojov Európskej únie, príjmy zo štátnej pomoci a pomoci „de minimis“, príjmy z iných verejných výdavkov a poh ádavky vo i iným subjektom.
4. Ak prijímate nepoužije vlastné zdroje na realizáciu projektu pod a odseku 3 je povinný bezodkladne vráti poskytovate ovi celú sumu dotácie, ktorú mu poskytol poskytovate , a to prevodom
 - a) na výdavkový ú et poskytovate a uvedený v záhlaví zmluvy pokia k vráteniu dotácie príde do 31. decembra 2015,
 - b) na depozitný ú et poskytovate a uvedený v záhlaví zmluvy, pokia k vráteniu dotácie príde v ase po 1. januári 2016.Prijímate je povinný písomne informova poskytovate a o vrátení poskytnutej dotácie.

lánok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijímate zodpovedá za hospodárenie s verejnými prostriedkami pod a § 19 ods. 3 zákona . 523/2004 Z. z. o rozpo toových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (alej len „zákon o rozpo toových pravidlách verejnej správy“).
2. Prijímate je povinný pri použití dotácie dodržiava maximálnu hospodárnos , efektívnos , ú innos a ú elnos jeho použitia v súlade s ustanoveniami zákona o rozpo toových pravidlách verejnej správy.
3. Dotáciu sa prijímate zaväzuje použi iba za podmienok stanovených v zmluve a len na úhradu nákladov uvedených v prílohe . 1 zmluvy.
4. Prijímate je povinný na ú ely erpania dotácie vies osobitný ú et. Osobitný ú et môže by použitý iba na ú ely erpania dotácie.
5. Prijímate nesmie z dotácie poskytova finan né prostriedky ako dotáciu alebo pôži ku iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám, ani financova projekty organizované alebo realizované inými právnickými osobami a fyzickými osobami. Prijímate nesmie použi dotáciu na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov, krytie straty z vlastnej innosti alebo z innosti tretích osôb. Prijímate nesmie použi dotáciu na úhradu nákladov, ktoré nemajú priamy vz ah k projektu uvedenému v l. I ods. 1 zmluvy.
6. Prijímate je povinný ú tova o poskytnutej dotácii analyticky, oddelene, v súlade so zákonom . 431/2002 Z. z. o ú tovníctve v znení neskorších predpisov. Ú tovné doklady preukazujúce erpanie dotácie, nesmie prijímate použi na preukazovanie erpania prostriedkov z iných zdrojov.
7. Poskytovate je povinný zabezpe i prijímate ovi potrebné informácie a informa né materiály na realizáciu projektu pod a zmluvy.
8. Poskytovate v sú innosti s Úradom vlády Slovenskej republiky je povinný zabezpe i prijímate ovi bezplatnú informovanos o fondoch EÚ.
9. Výnosy z poskytnutej dotácie po odrátaní poplatkov za vedenie osobitného ú tu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie ú tu) sú pod a § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpo toových pravidlách verejnej správy príjmom štátneho rozpo tu. Prijímate je povinný odvies na príjmový ú et poskytovate a uvedený v záhlaví zmluvy kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie osobitného ú tu najneskôr do 31. januára 2016. O odvedení kladného rozdielu medzi výnosmi a bankovými poplatkami pod a predchádzajúcej vety informuje prijímate poskytovate a písomne najneskôr do 31. januára 2016. Písomnú informáciu doru í prijímate aj v prípade, ak na osobitnom ú te nevznikli žiadne výnosy.
10. Prijímate je oprávnený použi dotáciu na zmluvne stanovený ú el najneskôr do 31. decembra 2015, to znamená, že finan né prostriedky musia by odpísané z osobitného ú tu najneskôr 31. decembra 2015. Z dotácie môžu by uhradené aj náklady, ktoré vznikli prijímate ovi v súvislosti s realizáciou projektu pod a zmluvy v roku 2015 aj pred jej podpísom, a to formou následnej refundácie prostriedkov z osobitného ú tu na ú et vlastných zdrojov. Od pripísania dotácie na ú et prijímate a je možné uplatni refundáciu výlu ne na úhradu nákladov uvedených v prílohe . 1 zmluvy do 30 dní od pripísania na ú et. Od dátumu pripísania dotácie na osobitný ú et je prijímate povinný realizova všetky platby s výnimkou miezd a súvisiacich odvodov len z tohto ú tu. Dotáciu nesmie prijímate previes na iný ú et a z neho následne vykonáva priame platby. Úhrady miezd a súvisiacich odvodov je prijímate oprávnený realizova z ú tu vlastných zdrojov a najneskôr do troch pracovných dní je povinný vykona refundáciu z dotácie vedenej na osobitnom ú te v prospech ú tu vlastných zdrojov.
11. Prijímate uhradza náklady spojené so zabezpe ením verejného obstarávania, s vedením ú tovníctva, na právne a iné ekonomické služby, v súvislosti s erpaním dotácie,

- z vlastných zdrojov, pričom tieto sa započítavajú do povinného spolufinancovania prijímateľa podľa § 1. II ods. 3 zmluvy.
12. Prijímateľ vykonáva činnosti uvedené v aktivite 1 - Poskytovanie bezplatných informačných služieb definované v prílohe 3 zmluvy sám, nie je na ich výkon oprávnený použiť služby externého dodávateľa a za odplatu (okrem činnosti týkajúcej sa zabezpečenia vlastnej webovej stránky).
 13. Prijímateľ je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu na úhradu nákladov za prenájom priestorov a služby súvisiace s prenájomom priestorov, pričom výška takto použitej dotácie prijímateľ nesmie presiahnuť sumu 50 % z celkových nákladov viažucich sa k realizácii úelu a k obdobiu trvania zmluvy. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu na úhradu nákladov vyplývajúcich z pracovnej zmluvy a dohody o vykonaní práce, na ktoré je poskytovaná dotácia. Odmeny (zložka hrubej mzdy), ako aj dovolenka, erpanie PN, návšteva u lekára, ošetrovateľa rodiny a iné náhrady vyplývajúce z platnej legislatívy nie sú nárokovateľné na preplatenie z dotácie. Zamestnanec môže prácu na projekte vykonať aj v nadčasových hodinách, ale za podmienky dodržania zákona 311/2011 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov.
 14. Ak poskytovateľ zistí, že prijímateľ nemá vyrovnané akékoľvek záväzky voči štátnemu rozpočtu a ďalšie záväzky prijímateľa voči Slovenskej republike, poskytovateľ zastaví poskytovanie dotácie a môže s okamžitou platnosťou a úinnosťou odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie dotácie v plnom rozsahu.
 15. Prijímateľ je povinný písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením zmluvy, alebo sa akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať zmluvy, a to do 15 (pätnástich) kalendárnych dní od ich vzniku a/alebo odkedy sa o nich dozvedel. Zmluvné strany následne bez zbytočného odkladu prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a úelu zmluvy. Súčasťou tejto povinnosti je aj povinnosť prijímateľa a bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi každú zmenu týkajúcu sa sídla prijímateľa a osoby/osôb štatutárneho orgánu. Prijímateľ je povinný, spolu s oznámením, doručiť poskytovateľovi aj aktuálny výpis z registra združení právnických osôb. Informácia o zmene telefónneho čísla alebo elektronickej adresy prijímateľa bude považovaná za oznámenú aj prostredníctvom e-mailu doručeného na e-mailovú adresu poskytovateľa.
 16. Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne informovať poskytovateľa a po skončení platnosti a účinnosti zmluvy o začatí súdneho alebo iného konania, ktoré sa v súvislosti s realizáciou zmluvy začalo, alebo ktoré v súvislosti s jej realizáciou sám inicioval. Prijímateľ je zároveň povinný písomne informovať poskytovateľa a v prípade, že niektorý z jeho veriteľov podal proti nemu návrh na vyhlásenie konkurzu, resp. návrh na povolenie reštrukturalizácie, alebo aj sám ako dlžník podal návrh na vyhlásenie konkurzu, alebo na povolenie reštrukturalizácie, a to bez zbytočného odkladu, kedy došlo ku ktorejkoľvek skutočnosti uvedenej v tomto odseku zmluvy.
 17. Prijímateľ je povinný na požiadanie poskytovateľa a kontrolných orgánov (t. j. Ministerstvo financií Slovenskej republiky, miestne a vecne príslušná Správa finančnej kontroly a ďalšie kontrolné orgány) predložiť všetky potrebné doklady a poskytnúť informácie súvisiace s použitím dotácie.
 18. Poskytovateľ má právo požadovať vrátenie dotácie v plnom rozsahu alebo krátiť poskytnutú dotáciu, ak prijímateľ nesplní niektorú z povinností určených v zmluve. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu alebo krátenú časť dotácie určenú poskytovateľovi do 15 (pätnástich) pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia na účet poskytovateľa a uvedený v oznámení.
 19. Použitie dotácie podľa § 8a ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

lánok IV

Zmena rozpo tu

1. Rozpo et prijímate a na rok 2015 pod a príloh . 1 a 2 zmluvy je pre prijímate a záväzný a musí by v súlade s plánom aktivít prijímate a pod a prílohy . 1 zmluvy.
2. Prijímate môže písomne požiada poskytovate a o zmenu rozpo tu a o zmenu plánu aktivít v ktorejko vek aktivite uvedenej v prílohách . 1 a 2 zmluvy. Riadne zdôvodnenú písomnú žiados o zmenu rozpo tu a o zmenu plánu aktivít (alej len „žiados “) je prijímate povinný doru í poskytovate ovi, najneskôr do 15. novembra 2015.
3. Žiados doru í prijímate spolu s aktualizovaným rozpo tom a aktualizovaným plánom aktivít. Aktualizovaný rozpo et musí súvisie s plánom aktivít prijímate a. Vzory žiadosti, aktualizovaného rozpo tu a aktualizovaného plánu aktivít budú uverejnené na webovom sídle poskytovate a najneskôr do 1. októbra 2015. Poskytovate je povinný zauja stanovisko k žiadosti v lehote do 15 (pätnástich) pracovných dní odo d a jej doru enia. Ak sa požadovanou zmenou rozpo tu a zmenou plánu aktivít prijímate a nezvyšuje celková výška poskytnutej dotácie, poskytovate zaujme stanovisko vo forme písomného akcepta ného listu (alej len „**akcepta ný list**“). Ú inky zmeny rozpo tu alebo plánu aktivít nastávajú d om vydania akcepta ného listu poskytovate om, ktorým poskytovate vyjadrí súhlas s vykonaním zmeny.
4. Zmena rozpo tu a zmena plánu aktivít, ktorou dôjde k zvýšeniu celkovej sumy poskytnutej dotácie, je možná len na základe súhlasného stanoviska poskytovate a, a to formou písomného dodatku k zmluve.
5. Výška dotácie na aktivity uvedené v prílohách . 1 a 2 zmluvy, nesmie by po zmene rozpo tu a zmene plánu aktivít vyššia, ako bola uvedená v žiadosti prijímate a na rok 2015.
6. Na zmeny rozpo tu a zmeny plánu aktivít nemá prijímate právny nárok.
7. Prijímate môže pod a ods. 2 požiada o zmenu v schválenom rozpo te týkajúcu sa:
 - **výšky dotácie na aktivitu**, ktorá však po zmene nesmie by vyššia ako bola uvedená prijímate om v žiadosti,
 - **ú tovej nákladovej položky v rámci aktivity**, pokia bola táto položka uvedená v žiadosti, nesmie však prekro í sumu požadovanú na jej financovanie z prostriedkov štátneho rozpo tu uvedenú v žiadosti prijímate a. To rovnako platí aj pre nákladovú podpoložku (napr. 518 – nájomné, telekomunika né služby a pod.)
8. Presun finan ných prostriedkov medzi jednotlivými ú tovými nákladovými položkami v aktivite je možný aj bez súhlasu poskytovate a, pokia tieto nákladové položky boli uvedené v zmluvne schválenom rozpo te a pokia neprekro ia zmluvne schválenú sumu dotácie na aktivitu.
9. Vlastné zdroje vo výške povinného spolufinancovania uvedeného v 1. II ods. 3 môže v príslušnej aktivite použi aj na inú ako zmluvne schválenú ú tovú nákladovú položku.

lánok V

Vyú tovanie dotácie

1. Prijímate je povinný do 31. januára 2016 doru í vyú tovanie použitia dotácie poskytovate ovi. Vyú tovanie dotácie prijímate doru í v písomnej forme v po te 1 ks poskytovate ovi spolu s povinnými prílohami, na adresu sídla poskytovate a.
2. Vyú tovanie dotácie musí obsahova tieto samostatné asti:
 - a) vecné vyhodnotenie projektu vo forme závere nej správy za rok 2015,
 - b) finan né vyú tovanie dotácie spracované pod a prílohy . 4 zmluvy,
 - c) finan né vyú tovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov, ktoré sa prijímate zaviazal vynaloži pod a 1. II ods. 3 zmluvy, pri om vyú tované náklady musia

priamo súvisie s aktivitami uvedenými v 1. I ods. 4 zmluvy a ich vyútovanie musí byť spracované podľa prílohy 5 zmluvy.

3. Vecné vyhodnotenie prijímateľ vypracuje ako záverečnú správu o realizácii projektu (vrátane vyhodnotenia realizácie aktivít a plánu inštitúcií na rok 2015) za obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015 (alebo len „záverečná správa za rok 2015“). Formulár záverečnej správy za rok 2015 bude uverejnený na webovom sídle poskytovateľa a najneskôr do 31. decembra 2015. Povinné prílohy budú uvedené vo formulári záverečnej správy.
4. Finančné vyútovanie dotácie podľa odseku 2 písm. b) tvorí vyútovanie podľa prílohy 4 zmluvy; fotokópia dokladu o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi v súlade s 1. III ods. 9 zmluvy a fotokópia dokladu o vrátení nevyčerpanej časti dotácie poskytovateľovi v súlade s ods. 7; ak je prijímateľ dotácie registrovaným platiteľom dane z pridanej hodnoty a môže si uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyútovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.
5. Vecné vyhodnotenie a finančné vyútovanie poskytnutej dotácie budú akceptované iba vtedy, ak budú itateľné a úplné a potvrdené podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa a alebo ním písomne povereného zástupcu, pričom toto písomné poverenie musí byť prílohou vyútovania.
6. Ak prijímateľ nedoručí vyútovanie dotácie alebo ak nereaguje na výzvu poskytovateľa o predloženie vyútovania dotácie, alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky v predloženej vyútovaní dotácie, je prijímateľ povinný podľa pokynov poskytovateľa a vyútovanie doručiť, alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom vo výzve. V prípade, ak prijímateľ nedoručí vyútovanie v určenej lehote, alebo nezabezpečí odstránenie zistených nedostatkov, je povinný v plnom rozsahu vrátiť poskytovateľovi dotáciu poskytnutú na základe zmluvy do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty podľa predošlej vety.
7. Nepoužitú časť dotácie je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi ihne po zistení výsledku finančného vyútovania dotácie, a to jej poukázaním:
 - a) na výdavkový účet poskytovateľa a uvedený v záhlaví zmluvy, ak ju vracia do 31. decembra 2015,
 - b) na depozitný účet poskytovateľa a uvedený v záhlaví zmluvy, ak ju vracia po 1. januári 2016.V takomto prípade sa rovnakým pomerom znižuje výška povinného spolufinancovania projektu z vlastných zdrojov.

O vrátení nepoužitej časti dotácie prijímateľ ihne písomne informuje poskytovateľa, najneskôr však do 31. januára 2016. Písomnú informáciu doručí prijímateľ poskytovateľovi aj v prípade nulového zostatku na osobitnom účte, ktorý prijímateľ zriadil v súlade s 1. III ods. 4. Vzor informácie bude zverejnený na webovom sídle poskytovateľa.
8. Poskytovateľ bude akceptovať maximálne 20 % (dvadsa percentné) nesplnenie požadovaných výstupov a ukazovateľov podľa prílohy 3 zmluvy bez finančných sankcií.

Článok VI

Doručovanie a komunikácia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné na riadne plnenie svojich záväzkov. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité na riadne plnenie zmluvy.

2. Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebieha prostredníctvom oprávnených osôb, štatutárnych orgánov zmluvných strán, prípadne nimi poverených osôb.
3. Pri vecných a obchodných rokovaniach, ktoré súvisia so zmluvou je za poskytovate a oprávnená kona osoba uvedená v záhlaví zmluvy.
4. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami, ktoré sa vz ahujú na zmluvu alebo ktoré majú by vykonané na základe zmluvy, musia by vykonané v písomnej podobe a druhej zmluvnej strane doru ené bu osobne alebo doporu eným listom, i inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, ak nie je ustanovené alebo medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak.
5. Poskytovate môže ur i , že vzájomná komunikácia súvisiaca so zmluvou bude prebieha aj elektronicky prostredníctvom e-mailu a zároveň môže ur i aj podmienky takejto komunikácie. Ak poskytovate ur í elektronickú formu komunikácie prostredníctvom e-mailu, zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne písomne oznámi e-mailové adresy, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používa .
6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri vzájomnej komunikácii budú na všetkých dokumentoch uvádza íslo zmluvy.
7. V prípade pochybností oh adom asu doru enia, sa oznámenie považuje za doru ené doporu ene d om uvedeným na podacej pe iatke pošty a oznámenie doru ené osobne d om osobného doru enia, pri om lehota, dokedy mal prijímate doru i ur itú písomnos sa považuje za zachovanú len vtedy, ak došlo k doru eniu písomnosti do podate ne poskytovate a najneskôr posledný de lehoty ur enej v zmluve, a to v úradných hodinách poskytovate a. Ak posledný de lehoty prípadne na de pracovného pokoja, je posledný de lehoty najbližší nasledujúci pracovný de . Lehota sa považuje za zachovanú aj vtedy, ak sa zásielka/písomnos odovzdá na poštovú prepravu v posledný de lehoty. Lehota, dokedy mal prijímate doru i ur itú písomnos , sa považuje za zachovanú len vtedy, ak došlo k doru eniu písomnosti.
8. Doru ením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná.
9. Za de doru enia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje takisto aj de :
 - a) v ktorom zmluvná strana ju odoprela prija ,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo,
 - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyzna ená poznámka, že „adresát sa ods ahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná obdobná poznámka, ktorá pod a poštového poriadku znamená nedoru ite nos zásielky.

lánok VII

Sankcie

Ak prijímate poruší finan nú disciplínu tým, že

- a) poskytne, alebo použije dotáciu v rozpore s ur eným ú elom pod a l. I zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. a) zákona o rozpo tových pravidlách verejnej správy), je povinný odvies finan né prostriedky vo výške porušenia finan nej disciplíny a penále pod a § 31 ods. 3 zákona o rozpo tových pravidlách verejnej správy,
- b) neodvedie v lehote a rozsahu ur enom v l. II ods. 4 a l. V ods. 7 zmluvy dotáciu alebo jej as poskytovate ovi (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona o rozpo tových pravidlách verejnej správy), je povinný odvies finan né prostriedky vo výške porušenia finan nej disciplíny a penále pod a § 31 ods. 4 zákona o rozpo tových pravidlách verejnej správy,
- c) neodvedie v lehote a rozsahu ur enom v l. III ods. 9 zmluvy výnos z poskytnutej dotácie na ú et poskytovate a (§ 31 ods. 1 písm. d) zákona o rozpo tových pravidlách verejnej správy), je povinný odvies finan né prostriedky vo výške porušenia finan nej

- disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy,
- d) použije dotáciu v rozpore s čl. III ods. 10 zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy), je povinný zaplatiť penále podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy,
 - e) nevykoná niektorú z aktivít uvedených v čl. I ods. 4, je povinný bezodkladne vrátiť celú sumu dotácie, ktorú mu poskytol poskytovateľ na danú aktivitu, a to prevodom na účet poskytovateľa podľa čl. II ods. 4 zmluvy,
 - f) nepredloží v stanovenom termíne poskytovateľovi niektorý z povinných výstupov k aktivitám uvedeným v prílohe 3 zmluvy, pri ktorých sa uvádza povinnosť ich zaslania poskytovateľovi, bude poskytovateľ postupovať podľa čl. III ods. 18 zmluvy,
 - g) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutých verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. g) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy), je povinný zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

Článok VIII Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa zmluvy, t. j. pred skončením jej trvania, môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy, a to najmä ak:
 - a) sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľované,
 - b) prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu projektu, alebo tento nerealizoval v rozsahu podľa čl. I zmluvy,
 - c) ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu,
 - d) v prípade, ak použije dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné doručenia písomného oznámenia poskytovateľom a o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho príjemca v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
3. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa a vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

Článok IX Ostatné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti neupravené zmluvou, zákonom o podpore regionálneho rozvoja a zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a s ním súvisiacimi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou bude riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden (1) dostane prijímateľ a tri (3) poskytovateľ.
4. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2015.
5. Zmluvu možno meniť alebo doplniť a jedine formou písomných píslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
6. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, zaväzujú sa obe zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá hospodárskym úkonom a právnemu významu pôvodného ustanovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich zo zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je nijak obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje, zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si riadne prečítali, jej obsah porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez násilného tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.
9. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:
Príloha 1 - Plán aktivít prijímateľa na rok 2015,
Príloha 2 - Schválený rozpočet projektu na rok 2015,
Príloha 3 - Prehľad aktivít na rok 2015,
Príloha 4 - Finančné vyúčtovanie dotácie,
Príloha 5 - Finančné vyúčtovanie vlastných zdrojov vynaložených na spolufinancovanie projektu.

Dňa:

Dňa:

za poskytovateľa:

za prijímateľa:

.....
Ing. Martin Matloš
vedúci služobného úradu

.....
Ing. Pál Barta
riaditeľ

SCHVÁLENÝ ROZPOČET PROJEKTU**RRA - pre rozvoj Dolného Zemplína**

Názov projektu:	Integrujeme región Dolný Zemplín
-----------------	----------------------------------

Názov aktivity	Dotácia MDVRR SR
Aktivita č. 1 - Poskytovanie bezplatných informačných služieb	15 674,40 €
Aktivita č. 2 - Vypracovanie MDZ	0,00 €
Aktivita č. 3 - Vyhľadanie regionálnych jedinečností	1 825,20 €
Aktivita č. 4 - Školenia v oblasti regionálneho rozvoja	2 250,00 €
Aktivita č. 5 - Webová stránka IS RRA	0,00 €
Aktivita č. 6 - Sekretariát IS RRA	0,00 €

Dotácia MDVRR SR	19 749,60 €
Vlastné zdroje prijímateľa	1 974,96 €
Celkový rozpočet projektu	21 724,56 €

Stav výšky vlastných zdrojov je:	10,00%	postačujúci
----------------------------------	--------	-------------

Odtlačok pečiatky prijímateľa

Ing. Pál Barta, riaditeľ

Preh ad aktivít na rok 2015

Aktivity	Popis inností v rámci aktivít	Požadovaný výstup	Ukazovatele
1. Zabezpečenie základných informačných služieb	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Poskytovanie bezplatných informačno-poradenských služieb: - zabezpečenie poskytovania bezplatných informačno-poradenských služieb v oblasti regionálneho rozvoja, poskytovania prostriedkov z fondov Európskej únie a ďalších možností a zdrojov financovania regionálneho rozvoja, Informačné služby budú poskytnuté v priestoroch žiadateľa (osobne, telefonicky alebo elektronickou formou: e-mail, webová stránka žiadateľa, on-line diskusia, úroveň na sociálnej sieti), - príprava zamestnancov žiadateľa na konzultáciu s klientom, ich odborné vzdelávanie a účasť na vzdelávacích, prezentačných a iných podujatiach organizovaných treťou osobou. V prípade školenia pre IS RRA organizovaného ÚV SR alebo spoluorganizovaného poskytovateľom je účasť žiadateľa povinná; - pravidelná aktualizácia webovej stránky ISRRA, ako aj vlastnej webovej stránky žiadateľa, - účasť na všetkých koordinačných/vzdelávacích stretnutiach spoluorganizovaných poskytovateľom, - zabezpečenie primeraného označenia kancelárskych priestorov a oznamu o poskytovateľovi v priestoroch prijímateľa (napr. RRA „xxx“ je v roku 2015 zaradená do IS RRA a svoje innosti realizuje s podporou MDVRR SR), 	<ul style="list-style-type: none"> - Prehľad o poskytnutých informačných službách v ministerstvom predpísanej štruktúre zaslaný poskytovateľovi, - mesačný screenshot (odfotenie obsahu obrazovky) webovej stránky alebo akákoľvek forma výstupu, ktorá preukáže uskutočnenie danej aktivity a editáciu konkrétnych príspevkov na webovej stránke prijímateľa a na webovej stránke IS RRA, - screenshot (odfotenie obsahu obrazovky) s počtom osôb sledujúcich innosti prijímateľa na sociálnych sieťach, - pozvánka, program a fotografie z podujatia, - fotodokumentácia označenia priestorov a otváracích hodín pre verejnú časť zaslaná poskytovateľovi, - odkaz na webovú stránku 	<ul style="list-style-type: none"> - počet klientov, ktorým sa poskytne informačná služba: 290 Z toho: - počet obcí: 160 - počet neziskových organizácií: 20 - počet podnikateľských subjektov: 65 - počet fyzických osôb: 45 - počet zamestnancov žiadateľa, ktorí poskytujú informácie: 3 - počet podujatí, na ktorých sa žiadateľ zúčastní: 3 - počet osôb sledujúcich innosti žiadateľa na sociálnych sieťach: 400 - počet aktualizácií na webovej stránke ISRRA: 2 - počet aktualizácií na webovej stránke žiadateľa: 4

Aktivity	Popis inností v rámci aktivít	Požadovaný výstup	Ukazovatele
	<ul style="list-style-type: none"> - zabezpečenie adresy elektronickej pošty a vlastnej webovej stránky na účely plnenia úloh stanovených v zmluve. Súčasťou webovej stránky podľa predchádzajúcej vety je informácia o členstve prijímateľa v IS RRA, oznámenie poskytovateľa a odkaz na webové sídlo poskytovateľa (www.mindop.sk). 	poskytovateľa a IS RRA.	
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Médiá Propagácia inností prijímateľa v médiách prostredníctvom: <ul style="list-style-type: none"> - uverejňovanie článkov, inzercií, príspevkov v tlačových alebo v on-line médiách, - účasti v televíznych alebo rozhlasových programoch (alebo poskytovanie rozhovorov). 	<ul style="list-style-type: none"> - kópia článku/inzercie/príspevku alebo odkaz na TV/rozhlasový program alebo uverejnenie na internete. 	<ul style="list-style-type: none"> - počet článkov, inzercií v tlačových alebo on-line médiách:2 - počet výťažkov jednotlivých vydaní titulu:20 000 - počet príspevkov v televíznych alebo rozhlasových programoch:2 - počet okresov, na ktoré majú médiá, v ktorých sa žiadate propaguje, dosah:2

Aktivity	Popis inností v rámci aktivít	Požadovaný výstup	Ukazovatele
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Organizácia podujatí pre širokú verejn Organizovanie jedného celodenného prezenta ného podujatia, odborného seminára alebo vzdelávacej aktivity (napr. školenie, seminár, konferencia, workshop, prednáška) v území realizácie projektu so zameraním na problematiku rozvoja regiónov pre subjekty územnej spolupráce (miestna samospráva, štátna správa, podnikate ský sektor, tretí sektor...) 	<ul style="list-style-type: none"> - pozvánka, program, ktoré sa pred podujatím majú zasla poskytovate ovi, - prezen ná listina a fotografie z podujatia, - doklad o pozvaných osobách (napr. odoslaný e-mail alebo kniha odoslanej pošty, at .). 	<ul style="list-style-type: none"> - po et organizovaných podujatí:2 - po et ú astníkov podujatia organizovaného žiadate om:50
2. Vypracovanie miestnej dátovej základne	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné
3. Vyh adanie regionálnych jedine ností	Zber návrhových listov regionálnych jedine ností v ministerstvom predpísanej štruktúre (napr. pomocou propagácie/inzercie v médiách, tvorby letákov, organizovania podujatia at .)	<ul style="list-style-type: none"> - vyplnené návrhové listy „Regionálne jedine ností“ v predpísanej štruktúre - k dispozícii v kancelárii prijímate a a zárove umiestnené v príslušnej sekcii na webovej stránke IS RRA. Ak je relevantné: - pozvánka, program, prezen ná listina a fotografie z podujatia, - kópia letáku, lánku/inzercie/príspevku alebo odkaz na TV/rozhlasový 	<ul style="list-style-type: none"> - po et zamestnancov žiadate a, ktorí participujú na vyh adávaní regionálnych jedine ností:3 - po et spracovaných okresov:2 - po et vyh adaných regionálnych jedine ností:180 - po et spracovaných obcí:160 - po et osôb sledujúcich innos žiadate a na sociálnych sie ach:500 - po et aktualizácií na webovej stránke žiadate a:4 - po et lánkov, inzercií

Aktivity	Popis inností v rámci aktivít	Požadovaný výstup	Ukazovatele
		program alebo uverejnenie na internete.	v tlačových alebo on-line médiách: 4 - počet vytlačovaných jednotlivých vydaných titulov: 20 000 - počet príspevkov v televíznych alebo rozhlasových programoch: 4 - počet okresov, na ktoré majú médiá, v ktorých žiadate propagovať vyhadávanie jedinecností, dosah: 4 - počet organizovaných podujatí: 4 - počet účastníkov podujatia organizovaného žiadatecom: 100
4. Školenia v oblasti regionálneho rozvoja	Organizovanie školení pre regionalistov a expertov na územné plánovanie k tvorbe PHSR, ako aj ďalším aktuálnym témam v oblasti regionálneho rozvoja (napr. za účasti zahraničných expertov z DG REGIO atď.). Školenie bude bez účastníckeho poplatku, ale cestovné, ubytovanie a stravu si hradí každý účastník sám v rámci nákladov na služobnú cestu.	- pozvánka, program, ktoré sa pred podujatím majú zaslať poskytovateľovi, - prezenčná listina a fotografie z podujatia, doklad o pozvaných osobách (napr. odoslaný e-mail alebo kniha odoslanej pošty, atď.).	- počet organizovaných podujatí: 2 - počet účastníkov podujatia organizovaného žiadatecom: 50
5. Webová stránka IS RRA	Vytvorenie spoločnej webovej stránky IS RRA. - webhosting a doménu zabezpečuje prijímateľ, - štruktúra jednotlivých podstránok a ich obsah sa	- vytlačok webovej stránky prijímateľ, - oznam o poskytovaní na	- počet: /

Aktivity	Popis inností v rámci aktivít	Požadovaný výstup	Ukazovatele
	<p>vypracuje na základe podkladov od poskytovate a. Stránka musí obsahova najmä:</p> <ul style="list-style-type: none"> - zoznam RRA zaradených do IS RRA a ich štatutárnych orgánov, - kontaktné údaje na lenov IS RRA – informácia o ich územnej pôsobnosti, - sekciu „aktuality z regiónov“, do ktorej budú môc pridáva a redigova príspevky jednotlivé RRA, - informácie o aktuálnych a plánovaných výzvach financovaných z fondov EÚ, rozpo točných kapitol ministerstiev alebo iných dota ných mechanizmov, - FAQ, - spoločný kalendár podujatí IS RRA, - profily lenov IS RRA a životopisy ich odborných zamestnancov, - preh ad o ukon ených a prebiehajúcich projektoch lenov IS RRA, - zoznam obcí so spracovaným územným plánom, - zoznam obcí s vypracovaným PHSR, - užito né odkazy, linky - at . <p>Technická špecifikácia webovej stránky :</p> <ul style="list-style-type: none"> - webová stránka bude vytvorená v redak nom systéme, - redak ný systém bude obsahova možnos vytvorenia viacerých druhov užívate ských kont ur ených pre kompletnú správu webovej stránky, - dizajn bude prispôsobený pre zobrazovanie v 	<p>webovej stránke IS RRA,</p> <ul style="list-style-type: none"> - odkaz na webovú stránku poskytovate a, - evidencia a preh ad komunikácie s poskytovate om a sekretariátom IS RRA, - doklad o zaslaní prístupových hesiel pre lenov IS RRA. 	

Aktivity	Popis inností v rámci aktivít	Požadovaný výstup	Ukazovatele
	<p>rôznych druhoch internetových prehliadačov a v mobilných zariadeniach (v responzívnej verzii),</p> <ul style="list-style-type: none"> - webová stránka musí spĺňať štandardy prístupnosti a funkčnosti webových stránok podľa § 14 až 17 výnosu MF SR . 55/2014. 		
<p>6. Sekretariát IS RRA</p>	<ul style="list-style-type: none"> - pravidelné/týždenné zabezpečenie aktualizácie webovej stránky IS RRA, - komunikácia s IS RRA a poradenská innosť, - zabezpečenie súinnosti medzi poskytovateľom, Radou zástupcov IS RRA a ostatnými RRA zaradenými do IS RRA. 	<ul style="list-style-type: none"> - mesačný screenshot (odfotenie obsahu obrazovky) webovej stránky alebo akákoľvek forma výstupu, ktorá preukáže uskutočnenie danej aktivity a editáciu konkrétnych príspevkov na webovej stránke IS RRA, - doklady o realizácii inností Rady zástupcov IS RRA resp. podujatí pre IS RRA (príprava podujatia, pozvánka, program, prezenčná listina, fotografie, zápisnica z podujatia), - doklady o informáciách zasielaných IS RRA a poskytovateľovi. 	<ul style="list-style-type: none"> - počet aktualizácií na webovej stránke IS RRA: /

Plán aktivít prijímate a na rok 2015	
Aktivita . 1 - Poskytovanie bezplatných informa ných služieb	
RRA - pre rozvoj Dolného Zemplína	
Názov projektu:	Integrujeme región Dolný Zemplín
Popis aktivity:	pod a prílohy . 3 k zmluve o poskytnutí dotácie na projekt RRA na rok 2015
Zodpovední partneri:	Obec Ve ký Kamenec; Obec Malý Horeš; Obec Ve ké Trakany
Identifikácia a riešenie prípadných rizík po as realizácie projektu:	Možné riziká: posunutie vyhodnotenia projektov; posun asového harmonogramu; asová tiese prináša vä šie riziko chybovosti pri splnení úloh; neochota spolupráce partnerov, alebo aj oslovených subjektov pri zbere a spracovávaní štatistických údajov; možné personálne zmeny z dôvodu meškania miezd; problémy z neuhradených odvodov a pod. Riešenie: aj po as finan nej krízy, spolu s partnermi projektu budeme h ada aj iné zdroje k preklenutiu prípadnej nelichotivej finan nej situácie agentúry.
Termín realizácie:	Od 01/2015 - do 12/2015
Kraj, okres a obec, v ktorých sa realizuje aktivita:	Košický kraj, okres Trebišov, okres Michalovce, mesto Trebišov

Nákladový ú et (ú tová trieda 5 – Náklady na innos) a názov ú tu	Typ nákladov (výdavkov), alebo predmet dodávky	Po et jednotiek	Merná jednotka	Jednotková cena v eurách	Celkové náklady (výdavky) aktivity v eurách	Požadovaná dotácia z celkových nákladov (výdavkov) aktivity v eurách	Popis a odôvodnenie nákladov (výdavkov), alebo predmetu dodávky
521 - Mzdové náklady	Mzdové náklady	1 242,86	osoba/hod ina	€00	€700,02	€830,00	Mzdové prostriedky pre 1 interného zamestnanca agentúry na splnenie úloh v zmysle zmluvy s poskytovate om.
524 - Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	1 242,86	osoba/hod ina	€46	€062,41	€756,16	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie pre 1 interného zamestnanca agentúry

518 - Ostatné služby	Ostatné služby - Externý spolupracovník	403,83	osoba/hodina	€00	€826,81	€544,12	Náklady na služby 1. externého spolupracovníka na splnenie úloh v zmysle zmluvy s poskytovateľom.
518 - Ostatné služby	Ostatné služby - Externý spolupracovník	403,83	osoba/hodina	€00	€826,81	€544,12	Náklady na služby 2. externého spolupracovníka na splnenie úloh v zmysle zmluvy s poskytovateľom.
Celkový rozpočet aktivity (v eurách)					€7 416,05	€5 674,40	x

Poznámka: Pri nákladoch súvisiacich s prenájomom kancelárskych priestorov uviesť do popisu aj celkové náklady na túto službu, ktoré by preukazovali 50 %-né úhradenie dotácie.

Ing. Pál Barta, riaditeľ

Odstaňok peňažníky prijímate a

Meno, funkcia a podpis štatutárneho orgánu prijímate a

Plán aktivít prijímate a na rok 2015	
Aktivita . 3 - Vyh adanie regionálnych jedine ností	
RRA - pre rozvoj Dolného Zemplína	
Názov projektu:	Integrujeme región Dolný Zemplín
Popis aktivity:	pod a prílohy . 3 k zmluve o poskytnutí dotácie na projekt RRA na rok 2015
Zodpovední partneri:	Obec Ve ký Kamenec; Obec Malý Horeš; Obec Ve ké Trakany
Identifikácia a riešenie prípadných rizík počas realizácie projektu:	Možné riziká: posunutie vyhodnotenia projektov; posun asového harmonogramu; asová tieše prináša vä šie riziko chybovosti pri splnení úloh; neochota spolupráce partnerov, alebo aj oslovených subjektov pri zbere a spracovávaní štatistických údajov; možné personálne zmeny z dôvodu meškania miezd; problémy z neuhradených odvodov a pod. Riešenie: aj počas finan nej krízy, spolu s partnermi projektu budeme h ada aj iné zdroje k preklenutiu prípadnej nelichotivej finan nej situácie agentúry.
Termín realizácie:	Od 01/2015 - do 12/2015
Kraj, okres a obec, v ktorých sa realizuje aktivita:	Košický kraj, okres Trebišov, okres Michalovce, mesto Trebišov

Nákladový út (ú tová trieda 5 – Náklady na innos) a názov út u	Typ nákladov (výdavkov), alebo predmet dodávky	Po et jednotiek	Merná jednotka	Jednotková cena v eurách	Celkové náklady (výdavky) aktivity v eurách	Požadovaná dotácia z celkových nákladov (výdavkov) aktivity v eurách	Popis a odôvodnenie nákladov (výdavkov), alebo predmetu dodávky
521 - Mzdové náklady	Mzdové náklady	214,29	osoba/hod ina	€00	€500,03	€350,00	Mzdové prostriedky pre 1 interného zamestnanca agentúry na splnenie úloh v zmysle zmluvy.
524 - Záonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	Záonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	214,29	osoba/hod ina	€46	€28,01	€75,20	Záonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie pre 1 interného zamestnanca agentúry na splnenie úloh v zmysle zmluvy
Celkový rozpo et aktivity (v eurách)					€028,04	€825,20	x

Ing. Pál Barta, riadite

Odtla ok pe iatky prijímate a

Meno, funkcia a podpis šatutárneho orgánu prijímate a

Plán aktivít prijímate a na rok 2015	
Aktivita . 4 - Školenia v oblasti regionálneho rozvoja	
RRA - pre rozvoj Dolného Zemplína	
Názov projektu:	Integrujeme región Dolný Zemplín
Popis aktivity:	pod a prílohy . 3 k zmluve o poskytnutí dotácie na projekt RRA na rok 2015
Zodpovední partneri:	Obec Ve ký Kamenec; Obec Malý Horeš; Obec Ve ké Trakany
Identifikácia a riešenie prípadných rizík počas realizácie projektu:	Možné riziká: posunutie vyhodnotenia projektov; posun asového harmonogramu; asová tiese prináša vä šie riziko chybovosti pri splnení úloh; neochota spolupráce partnerov, alebo aj oslovených subjektov pri zorganizovaní školení v oblasti regionálneho rozvoja; možné personálne zmeny z dôvodu meškania miezd; problémy z neuhradených odvodov a pod. Riešenie: aj počas finan nej krízy, spolu s partnermi projektu budeme h ada aj iné zdroje k preklenutiu prípadnej nelichotivej finan nej situácie agentúry.
Termín realizácie:	Od 01/2015 - do 12/2015
Kraj, okres a obec, v ktorých sa realizuje aktivita:	Košický kraj, okres Trebišov, okres Michalovce, mesto Trebišov

Nákladový út (ú tová trieda 5 – Náklady na innos) a názov út u	Typ nákladov (výdavkov), alebo predmet dodávky	Po et jednotiek	Merná jednotka	Jednotková cena v eurách	Celkové náklady (výdavky) aktivity v eurách	Požadovaná dotácia z celkových nákladov (výdavkov) aktivity v eurách	Popis a odôvodnenie nákladov (výdavkov), alebo predmetu dodávky
521	Mzdové náklady	264,29	osoba/hodina	€00	€850,00	€660,20	Mzdové prostriedky pre 1 interného zamestnanca agentúry na splnenie úloh v zmysle zmluvy.
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	264,29	osoba/hodina	€46	€99,77	€89,80	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie pre 1 interného zamestnanca agentúry na splnenie úloh v zmysle zmluvy
Celkový rozpo et aktivity (v eurách)					€499,77	€250,00	x

Poznámka: Pri nákladoch súvisiacich s prenájmom kancelárskych priestorov uvies do popisu aj celkové náklady na túto službu, ktoré by preukazovali 50 %-né erpanie dotácie.

Ing. Pál Barta, riadite

Odtla ok pe iatky prijímate a

Meno, funkcia a podpis šatutárneho orgánu prijímate a

Finančné vyúčtovanie dotácie

Názov prijímateľa:

Názov projektu:

Číslo a názov aktivity:

Nákladový účet	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			Celková suma použitej dotácie (v eurách)
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	
							prevodom *	v hotovosti**		
Účet xxx										
Spolu za nákladový účet xxx (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00
Účet xxx										
Spolu za nákladový účet xxx (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00
Účet xxx										
Spolu za nákladový účet xxx (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00
Účet xxx										
Spolu za nákladový účet xxx (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00
Dotácia spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; **číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ dotácie registrovaným platiteľom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis a pečiatka štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia:

Poznámka: Účet 521a 524 je potrebné rozpisat' podrobne podľa mien jednotlivých zamestnancov a odvodov do príslušných poisťovní/úradov!

Finančné vyúčtovanie vlastných zdrojov vynaložených na spolufinancovanie projektu

Názov prijímateľa:

Názov projektu:

Účtovná nákladová skupina	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)
							prevodom *	v hotovosti **		
Účet xxx										
Spolu za nákladový účet xxx (v eurách)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0,00
Účet xxx										
Spolu za nákladový účet xxx (v eurách)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0,00
Účet xxx										
Spolu za nákladový účet xxx (v eurách)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0,00
Účet xxx										
Spolu za nákladový účet xxx (v eurách)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0,00
Vlastné zdroje spolu (v eurách)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0,00

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; **číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ dotácie registrovaným platiteľom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis a pečiatka štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia: